

№3-542

05.03.2020

ი.მ. თამარ ყოლზაიას

ქალბატონო თამარ,

კვლევებისა რომ საქართველოს სტრატეგიული გაცნობებთ, സ്ത განვითარების ცენტრი, ნიდერლანდების სამეფოს საელჩოს მხარდაჭერით, ახორციელებს პროექტს "უსაფრთხო პროდუქტები ქართველ მომხმარებლებს", რომლის ფარგლებშიც ხდება სხვადასხვა ნაწარმის შესყიდვა და ლაბორატორიული შემოწმება.

აღნიშნული პროექტის ფარგლებში, თბილისის სხვადასხვა მაღაზიაში შევიძინეთ 36 დასახელების სხვადასხვა სასურსათო პროდუქტი და გავაგზავნეთ გერმანიის ლაბორატორია "ევროფინსში" (ლატვიის ლაბორატორია BIOR-ის შუამავლობით) სუდანის ჯგუფის არასაკვები საღებავების შემცველობაზე შესამოწმებლად. 3 პროდუქტში აღმოჩნდა საღებავი სუდან 1, მათ შორის იყო თქვენი წარმოებული "ხათოს აფხაზური აჯიკა", გამოშვების/ვარგისიანობის თარიღი: 15.11.2019/15.09.2020, შესყიდვის ადგილი: მაღაზია "გუდვილი", ქავთარამის ქ.1.

პროდუქტის ფოტოს, ლაბორატორიულ დასკვნასა და შესყიდვის დამადასტურებელ დოკუმენტს გიგზავნით დანართად.

გთხოვთ მოახდინოთ რეაგირება.

გაცნობებთ აგრეთვე, რომ ინფორმაცია აღწერილი ფაქტის შესახებ გაშუქდა ჩვენს ვებპორტალზე <u>www.momxmarebeli.ge</u>. ინფორმაციაში კონკრეტულად არის მითითებული თქვენი ფირმის დასახელება. იმისთვის, რომ ასეთმა გაშუქებამ თქვენი ინტერესები უსამართლოდ არ დააზიანოს, ჩვენ გამლევთ საშუალებას დაიცვათ თქვენი ინტერესები შემდეგი შესამლებლობებით:

• თუ მიგაჩნიათ, რომ ვებპორტალზე თქვენს შესახებ განთავსებული ინფორმაცია არასწორია, შეგიძლიათ გამოთქვათ ეს მოსაზრება იქვე, იმავე სტატიაზე კომენტარების საშუალებით. კომენტართან ერთად შეგიძლიათ ატვირთოთ თქვენი სისწორის დამადასტურებელი დოკუმენტები, ფოტოები ან ბმულები. ჩვენ უზრუნველვყოფთ, რომ თქვენს მიერ ატვირთული მთელი ინფორმაცია უცვლელად, და ჩვენს მიერ გაშუქებული ინფორმაციის თანაბრად იყოს ხელმისაწვდომი მომხმარებლებისთვის;

 თუკი ჩვენს მიერ გავრცელებულ ინფორმაციას ეთანხმებით, მაგრამ უკვე გამოასწორეთ ის დარღვევა, რომელიც ჩვენს სტატიაშია გაშუქებული, ჩვენ მზად ვართ იგივე მეთოდით გავაშუქოთ ეს გარემოება. ამისთვის თქვენ უნდა დაგვიკავშირდეთ და გვაცნობოთ იმის შესახებ, რომ თქვენ გამოასწორეთ დარღვევა და გსურთ ამის დაფიქსირება. ამის შემდეგ ჩვენი წარმომადგენელი გაუფრთხილებლად ეწვევა მაღაზიას, რომელშიც თქვენი პროდუქცია იყიდება და,



თბილისი 0177, საქართველო, დელისის | შესახვევი 5° | Tbilisi 0177, Georgia 5° Delisi 1st lane T/F:(+995 32) 2 399 019 | 2 399 018 | E: office@csrdg.ge | www.csrdg.ge

www.moxmarebeli.ge

window strength and shapping to

საჭიროების შემთხვევაში, შეისყიდის იმავე დასახელების სურსათს ლაბორატორიული შემოწმებისათვის. მიღებული შედეგები გაშუქდება იმავე საიტზე, სადაც აღმოჩენილ დარღვევაზე იყო საუბარი. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, მომხმარებლის შეცდომაში შეყვანის თავიდან ასაცილებლად, მიღებული დადებითი შედეგი კიდევ გადამოწმდება, რა თქმა უნდა, მოულოდნელად.

ამავე დროს, გთხოვთ, ჩვენთან ურთიერთობაში შემოიფარგლოთ მხოლოდ გამჭვირვალე მეთოდებით: <u>www.momxmarebeli.ge</u> ვებპორტალზე ან ფეისბუქის შესაბამის გვერდზე (<u>http://www.facebook.com/momxmarebeli.ge</u>) კომენტირებით, ან ორგანიზაციის ტელეფონზე დარეკვით.

ინფორმაცია ჩვენს მიერ აღმოჩენილი ფაქტის შესახებ აგრეთვე გადაეგზავნა სურსათის ეროვნულ სააგენტოს.

JonHISSRafbgfmo.90

www.moxmarebeli.ge

პატივისცემით,

ვახტანგ კობალაძე

პროგრამის კოორდინატორი

საკითხს აშუქებს



3 Lejupes st., Riga, LV-1076; tel.: +37167611720 fax: +37167620434 e-mail: partika@bior.lv

TEST REPORT

No.PV-2020-P-10698.02

(replace № PV-2020-P-10698.01 edition)

Customer/payer:

The Center for Strategic Research and Development of Georgia , address: Tbilisi, Delisi 1st Lane 5a, e-mail: vakhtang@csrdg.ge, tel.: +995599577959

Sample(s) is/are submitted at BIOR:

Customer Service Division, tel.: +37167620359, e-mail: sales@bior.lv, 20.02.2020. 13:00 (accompanying document № PN-2020-P-10698)

Type of order:

Paid services. Food and Environment.

Testing samples, results, methods and supplementary information

P-10698/1 - SAMPLE REGISTRATION NUMBER

3. - identification number given by client

Description of sample:

Adjika Chili Sauce, IE "Tamar Kolbaia"

Quantity: 250 ml; Country of origin: Georgia

Sample owner:

The Center for Strategic Research and Development of Georgia

Additional information: Production/validity date: 15.11.2019/15.09.2020

Type of packaging: glass can with metal cover. Factory hatch.

Information about sampling (according to the testing order): there is no information

Sample(s) is/are received at:3 Lejupes Street, Riga: 20.02.2020. 13:00

Testing started on: 21.02.2020. Testing finished on: 26.02.2020.

Parameter	Method	Result
Illegal dyes (including SUDAN)	Internal, CON-PV 01353 (2019-12), LC-MS/MS	>2000 µg/kg
- Sudan I (CAS 842-07-9)		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sudan II (CAS 3118-97-6)		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sudan III (CAS-85-86-9)		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sudan Orange G (CAS 2051-85-6)		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sudan Red 7B (CAS 6368-72-5)		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sudan Red G (CAS 1229-55-6)		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)
- Sum: Sudan IV + Sudan Red B expressed as Sudan		<10 µg/kg
		(Testing performed at Eurofins /GfA
		Laboratory, Germany/ Subcontracted to a
		Eurofins laboratory accredited for this test)

Compiled by: Valerija Artjomenko (Senior Specialist of Customer Service Division)

Test report approved by: Janis Liepins (Senior Expert at Chemistry Laboratory)

Document contains E-Stamp

The test report compiled by the Institute of Food Safety, Animal Health and Environment "BIOR" is valid in electronic form with an electronic stamp. The test report in paper form (printed) is valid if it is in the Institute of Food Safety, Animal Health and Environment "BIOR" as a certified copy of the document.



356.30	ინლო ზედნა	დები №	ელ-050	8048320			
BANK test	3 15:04 ერო (სათი, წუთი)						
0.041.02770	6343991			ელოს სტრატეგიუ ნიითარიზის იინ		4873618	
გუდვილი თბილისი, ქავთარამის 1 სს გუდვილი	დენტიფიკაციო/პირადი ნომერი		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ანვითარების ცენ იელება ან სახელი და გვარი		ენტიფიკაციო/პირადი ნომერი	
ბარათით გადახდა ყიდვა	თარაძის N 1	ტრანსპორტ	ტირების დაწყების ადგ	ილი (მისამართი)	r ann ann Weber - 1996 an drynn dynnod		
უკონტაქტო	ღის 5 ა	ტრანსპორტი	რების დამთავრების აç	დგილი (მისამართი)	a defense former a college of the operation of the second de		
ქვითარი: 179323 ტერმინალი: POS1BW25	10				მისაბმელი		
RRN: 004215179323 თარიღი და დრო: 2020.02.11 15:05:40 ბარათი: 516746******8482	024	სატრანსპორტო საშუალების სახელმწიფო ნომერი 0 2 4 12 გამყიდველის(გამგზავნის)/მყიდველის(მიმღ გაწეული ტრანსპორტირების ხარჯ			ღების) მიერ იიი		
MasterCard AID:A0000000041010	სასაქონლო ზედნ	ადების ცხრიღ			••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		
თანხის ოდენობა: 211.38 GEL ავტორიზაციის კოდი: 212121 T:1	საქო	ნლის კოდი	საქონლის ზომის ერთეული	საქონლის რაოდენობა	საქონლის ერთეულის ფასი •	საქონლის ფასი *	
ოპერაცია დადასტურებულია პინ-კოდით - 000 დადებითი პასუხი			საქო ე	ی ت			
დადასტურებულია "სპაისელა" - პოძიდვრის საზელი /აჯა (ცხაოე) აის გო		III	IV	V 2.0000	VI (2000	VII	
		0009318027	ცალი	2,0000	6,3900	12,78	
"ხომლი" - წითელი წიწაკა დაფქვილი 15 გ	486	0106230208	ცალი	28,0000	0,7000	19,60	
B&G-ცხარე წიწაკა ჩილი 40გრ	486	0004591043	ცალი	10,0000	· 1,4000	14,000	
KRAFT -სოუსი არაბიატა	400	2359006081	ცალი	2,0000	9,6500	19,30	
KULA-ტყემალი წითელი კლასიკური 300გრ. (დოი პაკ)	486	0009311158	ცალი	2,0000	2,1500	4,30	
THOMYტომატის კეტჩუპი		40055008	ცალი	2,0000	8,9500	17,90	
აჯიკა - "ხათოს აფხაზური აჯიკა" 250 გრ.	486	9002011256	ცალი	2,0000	5,6500	11,30	
აჯიკა ოჯახურად ჭურჭელში 100გრ.		9905326	ცალი	4,0000	2,5000	10,00	
მეგრული აჯიკა 200 გრ	486	9002011607	ცალი	2,0000	4,1000	8,20	
მშრალი აჯიკა "ვაიმე" 50გ	486	0115280027	ცალი	8,0000	4,0000	32,00	
ოდა-აჯიკა 70გრ	486	0100560066	ცალი	6,0000	0,9500	5,70	
ტომატის საწებელი ცხარე 530 გრ /სუპრემო/ x 6ც/ყ	486	50101961084	ცალი	2,0000	4,2000	8,400	
1		13	211,38 ორას თერ	თმეტი ლარი და ოცდა თანხა სულ (სიტყვ		რი	
ა აელი" * _{GC} ნათია ბეგაშვილი ამაღლი (გამკიფლი) საქილის ჩასირებაზე უფლ (თანამდერის საბელი) და გვარი)	ებამოსილი პირი	15 ნია ჭელიძე ისილი პირი მყიდველი (მიმღები) საქონლის მიღებაზე უფლებამოსილი პირი (თანამდებობა, სახელი) და გვარი)					
16 53339mm 60			17	ხელმოწერა	an con t Auno sets longer (anter set) compa		
A start and a start and a start a star		18 dog	წოდებული საქონლის ჩ		ივი, თვე, წელი) დრ	ბო (საათი, წუთი)	
19 206343991**		შენიშვნა					

რიგითი №	საქონლის დასახელება	საქონლის კოდი	საქონლის ზომის ერთეული	საქონლის რაოდენობა	საქონლის ერთეულის ფასი *	საქონლის ფასი *	
I	инальных на проможных проможных проможных проможных проможных проможных проможных проможных проможных проможных П	III	IV	V	VI	VII	
13	"Passata " - გახეხილი პომიდორი 680 გრ	5060323900031	ცალი	2,0000	4,2500	8,5000	
14	EDEKA - პომიდვრის რბილობი	4311501351307	ცალი	2,0000	5,3500	10,7000	
15	აჯიკა მშრალი "აგროფაი" 130გრ	4860108401064	ცალი	4,0000	6,2000	24,8000	
16	კეტჩუპი "სტოევ" მწარე 250 გრ	4607116768785	ცალი	2,0000	1,9500	3,9000	
	and the standard and an approximation of the standard s	13	211,38 ორას თერ	თმეტი ლარი და ოცდა	ათვრამეტი თეთ(იი	
14	აკელი (გამგზავნი) პარნილს ჩაბარებაზე ეფლებამოსილი პირი კელებამოდელი (გამგზავნი) პარნილს ჩაბარებაზე ეფლებამოსილი პირი (თანამდებება სახელი) და გვარი)	თანხა სულ (სიტყვიერად)] 5 არი მყიდველი (მიმღები) საქონლის მიღებაზე უფლებამოსილი პირი (თანამდებობა, სახელი) და გვარი)					
		17 ხელმოწერა					
	888	18 მიწოდებული საქონლის ჩაბარების თარიღი (რიცხვი, თვე, წელი)					
	19	შენიშენა		$\mathcal{L} \cap \mathcal{L} \in \mathcal{L}$, we set to a solution of the set			
•	დღგ-ს გადამხდელისთვის დღგ-ს ჩათვლით, აქციზის გადამხდელისათვის აქციზურ საქონელზე,	დღგ-ს და აქციზისჩათვლით			n en en se		

.

U